

ASSOCIATION D'AMITIE

NENDAZ
et
environs



GHERLA
si
imprejurimi

Fondée en 1994, l'association d'amitié Nendaz & environs – Gherla & environs développe des contacts et apporte son soutien à la population de la ville roumaine de Gherla et des villages voisins.

Forte de près de 250 membres, notre association est affiliée à OVR Opération Villages Roumains – Suisse. Notre président Pascal Praz a été nommé en avril 2005 à la tête de la coordination suisse de l'OVR.

En 2000, nous avons accueilli l'assemblée générale annuelle de l'OVR Suisse et en juin 2006 avons reçu les délégués à l'assemblée générale de l'OVR-International.

Une association a également vu le jour à Gherla en 1994 ... c'est elle qui gère sur place notre aide, nos actions et est présidée depuis sa fondation par M. Dragomir Costea



Lycée Ana Ipatescu, siège de notre Association à Gherla

La signature en 1999 par les communes et les associations d'un pacte d'amitié, jumelage entre nos 2 communautés, a confirmé près de 10 ans de collaboration et d'amitié.

Voici, en quelques lignes, un petit résumé de nos activités

Actions humanitaires et de coopération

- convois de marchandises de notre association (3 à 4 par année durant 15 ans) ... notre association a possédé son propre camion afin d'effectuer ces transports à moindre frais
- de 1991 à 2001, des distributions de vivres et de vêtements ont été effectuées afin de soutenir les habitants des communes voisines de Gherla (1 à 2 communes par année). Des vêtements ont également été laissés régulièrement à Gherla.
- action du centre ORIPH du Pont-de-la-Morge en faveur de l'école professionnelle de Gherla (mai 1996)
- création d'une classe de mécanique à l'école professionnelle (1998)
- voyages de l'Ecole valaisanne de soins infirmiers et apport de matériel à l'hôpital de la ville (en 1997, 1998, 1999 et 2000)
- installation d'une classe d'informatique au lycée Ana Ipatescu par les élèves du cycle d'orientation de Nendaz (juin 2000)
- aménagement de 3 salles de classe au lycée Ana Ipatescu par un apport de mobilier (2001)
- soutien à bibliothèque municipale pour achat de livres et mise en place multimédias (2001 à 2005)
- achat de matériel informatique pour le lycée Ana Ipatescu (2001)
- création d'un prix « Nendaz » récompensant les meilleurs élèves des cours de langue française du lycée Ana Ipatescu. Ce prix a été remis lors de la cérémonie de clôture des classes en juin 2001 par la délégation de notre Association. Il sera remis à l'avenir chaque année aux meilleurs élèves de français et d'informatique
- lancement, en automne 2002, d'une seconde classe d'informatique au lycée Ana Ipatescu et soutien financier en faveur de la bibliothèque du lycée
- août 2003 : convoi de mobilier et matériel scolaire et de matériel informatique permettant l'ouverture d'une troisième salle d'informatique
- inauguration en août 2003 d'une salle francophone, dotée d'une bibliothèque d'ouvrages en français, permettant aux professeurs de dispenser des cours privés ou d'organiser des temps de formation.

- rénovation du sol de la bibliothèque municipale et informatisation de la bibliothèque (août 2003)
- financement d'un four pour la classe des pâtisseries de l'école professionnelle (novembre 2003) et lancement du soutien à la classe de menuisiers
- transport de matériel en 2004 en collaboration avec le moto-club Les Chevaliers du monde
- soutien financier au cabinet médical du lycée Ana Ipatescu (2004)
- mise en place d'un centre de soins à domicile à Gherla en 2005 (locaux financés par l'Union européenne) – acheminement d'une ambulance et de matériel médical pour équiper ce centre (août 2005) et soutien financier pour l'achat de matériel sur place (octobre 2005)
- transport de matériel scolaire pour le lycée Ana Ipatescu (juillet 2005)
- voyage avec un groupe de jeunes de la paroisse de Bagnes – acheminement de matériel scolaire pour le lycée Ana Ipatescu et des écoles des villages voisins (octobre 2005)
- transport de matériel scolaire pour le lycée Ana Ipatescu
- voyage en octobre 2006 d'un groupe d'étudiantes de l'école de culture générale de Martigny et acheminement de matériel pour l'école professionnelle et le centre de soins à domicile.
- acheminement, fin 2006, d'un camion pompier en faveur du nouveau centre d'urgence de la ville de Gherla. Celui-ci rejoindra l'ambulance acheminée en 2005.
- voyage en septembre 2007 d'un petit groupe de notre association (6 personnes) et soutien financier apporté aux différentes institutions de la ville (centre soins à domicile, lycée Ana Ipatescu, maison de retrait, etc).
- acheminement d'un camion-remorque de matériel en faveur des pompiers de Gherla en octobre 2008.
- action de Noël 2008 en faveur des enfants des villages de Hasdate et Silivas
- juillet 2009 : semaine détente pour les enfants de l'orphelinat Marco Polo grâce à un groupe de jeunes de Lausanne
- octobre 2010 : action en faveur de 100 élèves du lycée Ana Ipatescu et d'une école maternelle (par un groupe de jeunes de Martigny)
- en 2015, soutien à la maison pour enfants défavorisés de Floresti
- soutien financier au lycée Ana Ipatescu pour l'organisation du centenaire de l'école

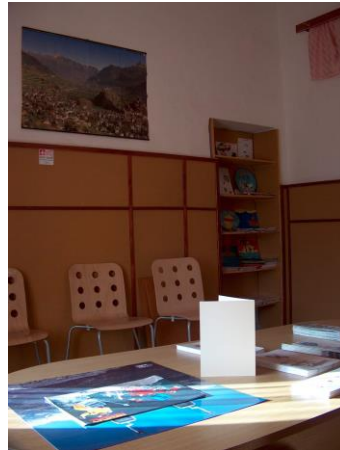


Salle d'informatique réalisée en août 2003 au lycée Ana Ipatescu

Echanges

- échange entre une classe du CO de Sion et du lycée Ana Ipatescu (1997)
- camp d'entraînement à Nendaz de l'équipe de football de la ville de Gherla (août 95)
- tournée en Roumanie du Brass Band 13 Etoiles – formation B
- sorties en Roumanie pour des groupes de chasseurs de notre région
- concerts dans la région du groupe folklorique Valea Somesului de Gherla (1998)
- coordination en 1998 et 1999 de la tournée suisse de l'excellente chorale Cantores Amicitiae de l'Académie de musique de Iasi
- concerts du groupe folklorique d'enfants Ardealul de Gherla (été 2000)
- virée en Roumanie du moto-club des polices cantonales de Suisse organisée par notre Association (été 2000)
- tournée en Roumanie de la formation b de l'ECV Ensemble de cuivres valaisan (octobre 2000)
- accueil à Nendaz de délégations de la ville de Gherla (en 1994, 1999 et 2004)
- rencontre de la chaîne de l'amitié en 2000 à Aba (Hongrie)
- voyage en Roumanie d'une délégation de 30 personnes (juin 2001) et participation à la fête « Les Jours de Gherla » instaurée lors de la signature du pacte d'amitié Gherla-Nendaz en 1999 et rencontre des partenaires de la chaîne de l'amitié
- organisation d'une virée en Roumanie pour les motards Les Chevaliers du Monde
- concert à Nendaz de la chorale Corala Magna de la ville de Gherla (septembre 2005)
- organisation à Martigny du concert du Cantores Amicitiae de Iasi (Noël 2007)

- échanges et liens entre les membres des associations en Roumanie et en Suisse
- accueil d'enfants de Gherla en été 2010 et 2011
- organisation rencontres régulières avec les pensionnaires de la maison de retraite de Gherla



Cabinet francophone inauguré au lycée en août 2003

2004 : 10 ans de l'association

Notre Association a fêté, en 2004, 10 ans de collaboration et d'amitié avec la ville de Gherla. Un voyage à Gherla (40 personnes) et l'accueil d'une délégation de Gherla (60 personnes) en août ont permis de célébrer cet anniversaire

Lors de ce voyage à Gherla, une plaque commémorative a été posée sur la façade du lycée et le titre de citoyen d'honneur de la ville de Gherla a été décerné par décision du Conseil municipal à M. Gilbert Glassey, premier président de l'association et Pascal Praz, président actuel.



Avec le soutien de l'amicale des sapeurs-pompiers de Nendaz, un camion d'intervention incendie a été remis, lors du voyage des 10 ans, au monastère de Nicula.



2009 : 10 ans du pacte d'amitié

2009 marquera les 10 ans du pacte d'amitié Nendaz-Gherla.

Une délégation de 22 personnes de Nendaz s'est rendue à Gherla pour la fête organisée en juin dans



le cadre de « Jours de la ville ».

(photo C. Venetz)

Cette période de fête a été l'occasion de riches rencontres avec les citoyens de Gherla et les institutions de la ville (fête de fin des écoles au lycée Ana Ipatescu, rencontre avec les pensionnaires de la maison de retrait avec qui nous avons partagé notre gâteau d'anniversaire, etc)

En août nous avons reçu nos amis de Gherla (36 membres de l'Association) pour la partie suisse de cet anniversaire avec 3 temps importants

- la participation du groupe folklorique Ardealul de Gherla au week-end de fête



(photo M. Germanier)

- la soirée anniversaire du samedi réunissant les amis de la Roumanie, en présence de Mme la Conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey



(photos H. Rossel)



- l'inauguration de la « Place Gherla » à Haute-Nendaz



en présence des présidents des 2 localités (photo M. Germanier)

2010 : 2 camions pompiers pour Gherla

C'est dans le cadre de la fête des « Jours de la ville de Gherla » qu'une délégation de notre Association (31 personnes) s'est rendue à Gherla afin de remettre aux autorités de la ville 2 camions pompiers, ainsi que du matériel pompiers récupérés en Suisse



(photos Hubert Rossel)

La cérémonie s'est déroulée dans le cadre du concours régional des pompiers volontaires, en présence de M. Livio Huerzeler (ambassadeur de Suisse en Roumanie), de M. le Sous-Préfet Cozma de Cluj, du Général Somlea (ISU Cluj) et d'Ovidu Dragan (maire de Gherla)

Pendant 3 jours, le chanteur valaisan Marc Aymon s'est produit à Gherla.... Sur la scène principale lors de la fête, à la maison de retraite, au lycée Ana Ipatescu, à la prison, etc



2011 : 100 ans de relations diplomatiques entre la Roumanie et la Suisse

C'est à Gherla en juin 2011 que s'est déroulée la cérémonie organisée par l'OVR Opération Villages Roumains afin de marquer cet anniversaire et de lancer le projet « 4 centres incendie pour 4 régions de Roumanie ». La région de Gherla sera l'un de ces centres et notre Association est l'un des 3 partenaires du comité de pilotage de cette action.

La journée anniversaire a débuté par un programme culturel « spécial Suisse » proposé par les élèves du lycée Ana Ipatescu.

Le comité de pilotage a ensuite présenté l'action pompiers aux représentants des pompiers professionnels de l'ISU, des autorités locales et de personnalités intéressées par notre projet alors que la rue devant la maison de la culture était rouge.... de véhicules pompiers. Le centre de Gherla a présenté les différents véhicules et moyens d'intervention dont il est doté.

C'est par les hymnes nationaux de Roumanie et de Suisse qu'a débuté la cérémonie anniversaire. Et la partie officielle et les discours ... le maire de Gherla Ovidiu Dragan a retracé l'histoire des relations entre la Suisse et la Roumanie ; le représentant de l'ambassade de Suisse, Marc Bruchez, a apporté le salut de nos autorités à l'occasion de cette année anniversaire ; le président d'OVR-CH, Pascal Praz, a lancé officiellement l'action pompiers de l'OVR et donné lecture du message de soutien de M^{me} la Présidente de la Confédération Suisse Micheline Calmy-Rey ; le sous-préfet, M. Cozma, a adressé le message de l'autorité du județ et le Général de brigade de l'ISU Cluj, M. Somlea, a apporté son soutien à notre projet alors que Francisc Giurgiu, président OVR-RO a rappelé le rôle essentiel de la société civile. La cérémonie s'est terminée par l'historique des relations Nendaz-Gherla, présenté par le président de l'Association Gherla-Nendaz, Dragomir Costea, et la remise du « Prix Nendaz » à deux élèves méritants en langue française. Ce prix est remis chaque année par l'Association.

Un spectacle préparé par la Maison de la Culture a clôturé cette cérémonie et donné une touche suisse... La fanfare de Gherla a terminé sa production par la marche « Marignan », la chorale *Magna* de Gherla par le chant « Helvetie ma patrie », et le groupe folklorique *Ardealul* par ses danses...

La soirée anniversaire était offerte par l'ambassade de Suisse à Bucarest et la Communauté d'affaires suisse ; ces entreprises suisses en Roumanie soutiennent durant l'année anniversaire les manifestations organisées par l'ambassade

Cette soirée regroupait les invités de la mairie de Gherla, de l'Association, les représentants de l'ISU de Cluj et les invités de l'OVR et du comité de pilotage ainsi que les maires des localités partenaires du projet Gherla (CJ) – Livezi (BC) – Oltina (CT) - Deda (MS) et Adjud (VC).



(photos Hubert Rossel)

L'ensemble de la délégation s'est déplacée le lendemain à Deda pour l'inauguration du centre régional de Deda et la remise d'un camion.

2012 : Dotation du centre SVSU de Gherla d'un camion-échelle

Le samedi 23 juin, la ville de Gherla accueillait en ses murs 2 ambassadeurs... celui de Suisse venu pour la remise du camion-échelle et celui d'Arménie venu fêter, avec la communauté arménienne de Gherla, la fête de St-Grégoire... L'occasion d'une rencontre matinale à la mairie entre les deux délégations.

C'est à 11h00 que le maire de Gherla, au son de la fanfare municipale, accueille la délégation Suisse participant à cette rencontre. Après les hymnes nationaux de Roumanie et de Suisse, la partie officielle peut commencer. Le nouveau maire de Gherla, Marius Sabo, souhaite la bienvenue et remercie les donateurs pour ce véhicule tout en relevant que c'est son 3^{ème} jour de mandat et qu'il a la chance de vivre un tel événement. M. l'ambassadeur Jean-Hubert Lebet adresse le message des autorités suisses et relève l'importance de cette action. Le président de l'association Nendaz-Gherla Pascal Praz apporte l'amitié et le soutien de la population et des autorités de la commune de Nendaz, alors que Daniel Philippin, Conseiller communal de Bagnes (représentant les communes qui ont offert le camion) transmet ce véhicule aux autorités de Gherla. S'expriment également le président d'OVR-Roumanie Francisc Giurgiu, le sous-préfet du judet de Cluj, le colonel Dobre de l'ISU Cluj et Pierre Guillot, le représentant la mairie d'Yzeure/France aussi jumelée avec Gherla.



Camion remis à Gherla

M. l'ambassadeur Jean-Hubert Lebet, parrain de ce véhicule et M. le maire de Gherla Marius Sabo prennent ensuite place dans la nacelle pour s'envoler et profiter de découvrir Gherla à une hauteur de près de 25 m. Ils rejoindront ensuite le balcon de la mairie où les attendent Christophe et Pascal Praz pour la remise, au nom de l'association Nendaz-Gherla, des documents du camion.



La cérémonie s'est poursuivie par la bénédiction du camion, la production des majorettes du Lycée Ana Ipatescu et un repas offert par la mairie de Gherla.

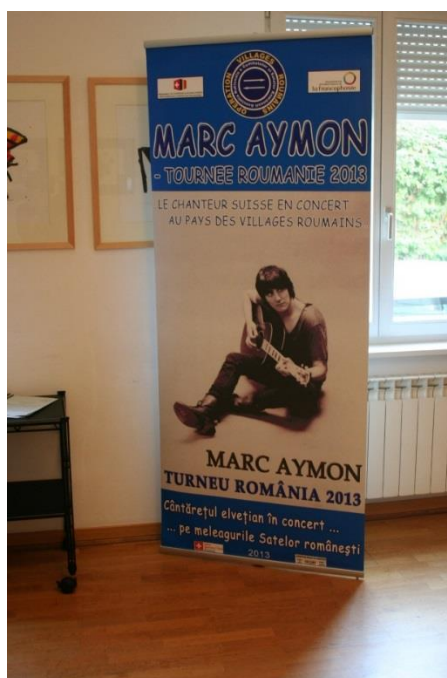
De nombreux partenaires et amis de notre projet ont participé à cette rencontre amicale M. et Mme le maire de la commune de Oltina, une délégation de la commune de Crucea, emmenée par M. le maire, une délégation de la commune de Deda, les représentants du centre régional de Livezi, emmenés par M. le maire de Berzunți, les représentants de la mairie de Tușnad, les représentants de l'ISU de Cluj, Mureș et Onești ainsi qu'une délégation de l'hôpital municipal d'Adjud (VC) partenaire de la commission santé de l'OVR. Des représentants de 9 communes roumaines issus de 8 judets différents.

Durant ce séjour, les représentants de l'Association Nendaz-Gherla ont également remis le prix Nendaz aux élèves méritants du lycée Ana Ipatescu alors que du matériel (information et scolaire) a été remis au lycée Ana Ipatescu.

2013 : Une année de transition avant l'année anniversaire

Juin 2013 : participation à la fête des Jours de Gherla

Septembre 2013 et le retour en Roumanie du chanteur Marc Aymon qui s'est produit à Gherla à la maison de la culture, à la prison et pour les pensionnaires de la maison de retraite.



Décembre 2013 : participation à la cérémonie de la fête nationale du 1^{er} décembre à Gherla

2014 : Année anniversaire

2014 a été l'année anniversaire des 20 ans de la fondation des Associations, à Gherla et à Nendaz...

Les activités marquant notre anniversaire ont débuté en avril avec l'excursion de 2 jours en Roumanie offerte à un groupe d'élèves du lycée Ana Ipatescu. Et à la fin de l'année scolaire, une fois de plus le prix « Nendaz » récompensera un élève méritant en langue française....

Mais c'est en juillet à Gherla d'abord puis à Nendaz qu'a été fêté, comme il se doit, cet anniversaire.

Fête à Gherla

Les festivités d'anniversaire des 20 ans à Gherla ont été marquées par une importante délégation venue de Suisse dont le groupe de Cor des alpes de Nendaz et une délégation du Conseil municipal emmenée par le maire de Nendaz Francis Dumas. Cet événement s'est déroulé en présence de l'ambassadeur de Suisse en Roumanie Jean-Hubert venu inaugurer l'horloge de la cathédrale arménienne, rénovée par des Fonds suisses, cadeau d'anniversaire pour Gherla pour ce jubilé.

Un camion de pompier pour la commune de Cornesti, une échelle-remorquable pour la prison et un camion de matériel pour la maison de retraite complètent les cadeaux d'anniversaire.



Cérémonie au lycée Ana Ipatescu, siège de notre association



Cérémonie officielle lors de l'ouverture des Jours de Gherla... avec les cors des alpes de Nendaz et une importante délégation



Cérémonie de St-Grégoire à la cathédrale arménienne en présence du curé de Nendaz



Remise d'un camion pompier à la commune de Cornesti

Fête à Nendaz

C'est ensuite à Nendaz que la délégation de Gherla, emmenée par la maire Marius Sabo a fêté, dans le cadre du festival international de cor des alpes, les 20 ans d'amitié entre les 2 localités. Le groupe de joueuses de tulnic 'Avram lancu a donné à cet évènement une sonorité roumaine.

NENDAZ **GHERLA** **1994-2014 : 20 ANS DES ASSOCIATIONS**

2016 : Poursuite du soutien aux pompiers des environs de Gherla

En mai 2016, un véhicule d'intervention a été remis aux autorités de la commune de Sic, renforçant encore la défense incendie dans la région de Gherla



Hubert Fossel

Le camion d'intervention et la moto-pompe remis aux autorités pour le SVSU de la commune de Sic/Szék (CJ)



Durant la même période, du matériel a été remis pour les pompiers de la commune de Bontida

Cultiver l'amitié et la générosité

Générosité de nos 200 membres qui versent une cotisation annuelle de fr. 50.—.

Générosité des donateurs, de la commune de Nendaz qui nous soutient à chaque fois

Générosité des bénévoles qui donnent du temps pour préparer nos actions.

Amitié des membres qui se retrouvent avec plaisir pour des rencontres et des sorties

Amitié des membres qui 1, 2, 10 ou 20 fois (ou plus) font le voyage en Roumanie pour partager

Alors à vous de découvrir Gherla Avec nous